



EDITAL PPGA 006/2023

APOIO À TRADUÇÃO DE TEXTOS PARA PUBLICAÇÃO EM INGLÊS

A Comissão Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Administração, da Universidade Estadual de Londrina-UEL, no uso de suas atribuições administrativas, TORNA PÚBLICO às/aos interessados as normas e condições para submissão de propostas para concessão de apoio à tradução de textos acadêmicos para publicação em língua inglesa.

1. OBJETIVOS E CONDIÇÕES GERAIS

1.1 O Edital objetiva auxiliar as/os docentes credenciadas/os no Programa de Pós-Graduação em Administração (PPGA-UEL) a acelerar o tempo médio necessário para a efetivação de suas publicações em periódicos científicos, disponibilizando recursos de R\$ 10.500,00 (dez mil e quinhentos reais) para a tradução de artigos científicos para publicação em língua inglesa.

1.2 As/os interessadas/os em submeter propostas de apoio deverão atender às seguintes condições:

- a. Ser docente credenciada/os neste Programa de Pós-Graduação em Administração;
- b. Ter coordenado projeto de pesquisa nos últimos 06 meses ou comprovar projeto cadastrado sob sua coordenação em processo de aprovação;
- c. Ser um dos autores do texto científico a ser traduzido, sendo que o primeiro autor deverá ser docente, estudante regular ou egresso dos últimos 5 anos do PPGA-UEL;
- d. Indicar o nome, o ISSN e a webpage do periódico para o qual pretende submeter o texto, que deverá apresentar indicadores de alto impacto (estrato A no Qualis ou equivalente em indexadores internacionais: JCR > 1,4, Índice H > 13 ou Citescorpe-Scopus >0,7);
- e. Apresentar o texto completo a ser traduzido, formatado de acordo com as normas do periódico escolhido para submissão;
- f. Apresentar 03 (três) pesquisas de preço contendo descrição completo do serviço a ser prestado e identificação completa da pessoa física responsável pelo orçamento (nome completo, CPF, endereço, telefone e e-mail), com data e assinatura;
- g. A/o docente contemplado com este edital deverá apresentar, até o dia 20 de maio de 2023, por e-mail (ppga@uel.br) a nota/recibo para a prestação de conta no Siprec.



2. CRONOGRAMA

ETAPA	DATA
Publicação do Edital no site do PPGA-UEL	29/03/2023
Período de Inscrição (por meio de formulário on-line)	30/03/2023 a 28/04/2023
Publicação do Edital de resultado	02/05/2023
Interposição de recurso	03/05/2023
Publicação do Edital após recurso	05/05/2023

3. PROCEDIMENTOS PARA APRESENTAÇÃO E AVALIAÇÃO DE PROPOSTAS

3.1. As propostas deverão ser apresentadas por meio do formulário on-line (<https://forms.gle/2NTkFKDBeM7CHrYs5>), no período entre 30/03/2023 a 28/04/2023. O formulário requer o preenchimento das seguintes informações:

- Informações sobre o texto a ser traduzido: i) título; ii) nome completo do proponente; iii) nome completo de todas/os as/os outras/os autores do texto, por ordem de autoria; iv) manuscrito completo a ser traduzido formatado de acordo com as normas do periódico escolhido para submissão;
- Informações sobre o periódico: i) nome; ii) ISSN; iii) indicadores (Qualis, JCR, Índice H ou Citescorpe-Scopus); iv) webpage;
- Informações sobre a pesquisa de preços: arquivos pdfs de três pesquisas de preço (um para cada pesquisa) contendo i) **descrição completa e idêntica do serviço** a ser prestado; ii) identificação da **pessoa física** responsável pela eventual prestação do serviço (nome completo, CPF; endereço completo; telefone e e-mail); iii) data e assinatura;
- Informações sobre a/o prestadora/prestador de serviços que apresentou a pesquisa de preço com menor valor: i) nome completo; ii) endereço completo; iii) RG, órgão emissor e data de emissão; iv) CPF; v) número de Inscrição no INSS (se for o caso); vi) Inscrição no PIS/PASEP (se for o caso); vii) dados bancários (nome do banco, agência e conta corrente);

3.2. As propostas serão avaliadas pela Comissão Coordenadora do PPGA-UEL, que decidirá quais propostas serão apoiadas e o respectivo valor, respeitado o limite financeiro estabelecido neste Edital.

3.3. Somente serão avaliadas propostas com informações completas.



3.4. Proponentes cujas propostas forem rejeitadas poderão interpor recurso de acordo com o cronograma deste Edital diretamente por e-mail (ppga@uel.br) com título RECURSO_EDITAL 0062023.

3.5. É vedada a complementação de informações solicitadas no formulário on-line de apresentação de propostas por meio de recurso.

4. RECURSOS FINANCEIROS E ITENS FINANCIÁVEIS

4.1. Para o cumprimento de seus objetivos, o presente Edital disponibilizará o valor total de R\$ 10.500,00 (dez mil e quinhentos reais).

4.2. Na eventualidade de não aplicação desses recursos, o saldo remanescente será usado para outras necessidades do PPGA-UEL, conforme o que foi definido no Plano de Trabalho de origem dos recursos (Portaria 155/2022).

4.3. Os recursos deste Edital serão destinados ao pagamento de serviços de terceiros/pessoa física destinados à tradução de textos científicos ao idioma inglês.

5. PRESTAÇÃO DE CONTAS

5.1. A/o proponente cuja solicitação de apoio for aprovada deverá prestar contas do uso do benefício, conforme segue:

- a. Enviar para o e-mail do PPGA-UEL (ppga@uel.br) uma cópia, no formato PDF, do comprovante de submissão do texto científico expedido pela entidade responsável pela publicação em até no máximo 25/05/2023;
- b. Caso o trabalho não seja aceito para publicação na primeira submissão, a/o beneficiária/o do recurso se compromete a submeter o manuscrito para outro/s meio/s de divulgação previsto nos moldes deste Edital.

6. DISPOSIÇÕES FINAIS

6.1. Trabalhos publicados ou divulgados com o apoio deste Edital deverão, obrigatoriamente, no idioma da publicação, fazer menção expressa à Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior – CAPES como fonte de recursos.

6.2. A qualquer momento a Comissão Coordenadora do PPGA-UEL poderá cancelar o presente Edital, por motivos impeditivos à sua continuidade.

6.3. Situações não previstas neste Edital serão avaliadas e decididas pela Comissão Coordenadora do PPGA-UEL.



Londrina, 29 de Março de 2023

Prof. Dra. Adriana Vinholi Rampazo

Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Administração
Universidade Estadual de Londrina